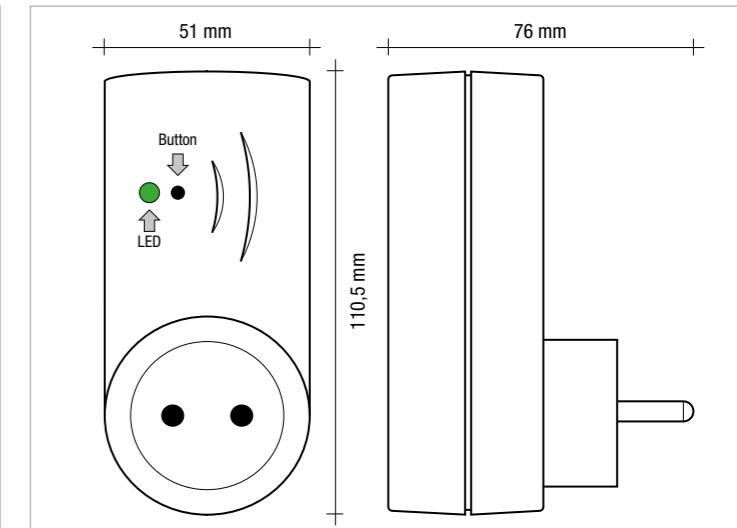


Codice / Code	Modelli presa-spina / Plug-Socket models
ZR-PLUG-EU-RC	Smart Plug RC Schuko (EU)
ZR-PLUG-FR-RC	Smart Plug RC French (FR)
ZR-PLUG-UK-RC	Smart Plug RC British (UK)

IT / Leggere e conservare queste istruzioni
EN / Read and keep these instructions
FR / Lisez et conservez ce manuel
DE / Diese Anleitung lesen und aufbewahren



IT / Descrizione generale

Smart Plug RC è una presa passante wireless per sfruttare al massimo l'energia autoprodotta dall'impianto fotovoltaico, compatibile con i sistemi Elos4you Smart (sia monofase che trifase). Smart Plug RC può essere programmata dall'App gratuita "Elos4you" per azionare un carico elettrico in base alla capacità produttiva dell'impianto fotovoltaico ed in base all'energia disponibile per autoconsumo.

Requisiti minimi

Smart Plug RC richiede i dispositivi (in alternativa): Elos4you Smart, Elos4you Pro + Pro Smart, Red Cap. Richiede inoltre App "Elos4you" aggiornata all'ultima versione disponibile.

Avvertenze di sicurezza

Tutti i collegamenti hardware devono essere effettuati da personale qualificato e consapevole dei rischi di un'installazione tenendo conto dei minimi standard di sicurezza ed in assenza di tensione.

L'utente si assume ogni responsabilità e rischio in relazione alle fasi di installazione, configurazione e utilizzo dei prodotti per il raggiungimento dei risultati previsti dal singolo prodotto. La responsabilità di Astrel Group in relazione ai propri prodotti è regolata dalle Condizioni generali di vendita Astrel Group (consultabili sul sito www.astrelgroup.com).

Attenzione

Non collegare a Smart Plug RC:

- ✓ Apparecchiature mediche: la disattivazione involontaria può causare pericolo di morte
- ✓ Utillizzatori che possano provocare danni, lesioni o incendi in caso di attivazione involontaria (ad es. ferri da stirto)
- ✓ Carichi che possono essere danneggiati da attivazione/spegnimenti frequenti
- ✓ Utilizzatori / carichi che non possono essere interrotti
- ✓ Informarsi presso il produttore del dispositivo collegato se questo è idoneo al controllo tramite presa temporizzata. Configurare Smart Plug RC in modo tale che il dispositivo collegato non venga attivato o disattivato più frequentemente di quanto indicato dal produttore del dispositivo stesso.

Manutenzione

Per pulire le prese Smart Plug RC, scollarle dalla presa elettrica ed usare un panno leggermente inumidito. Non immergere in liquidi o provare a pulirli con liquidi solventi. Non smontare, aprire o provare a riparare il prodotto. L'apertura di un componente sigillato annulla la garanzia.

Installazione

Prima dell'installazione: attivazione funzione Smart RC (radio control)

- 1) Collegarsi ad Elos4you tramite App
- 2) Menu → Smart RC → (SE NON ATTIVA) → Abilita funzione Smart RC

Associazione Smart Plug RC

- 1) Inserire Smart Plug RC su una presa di corrente. Verificare dopo qualche secondo che il LED a bordo sia acceso di colore rosso lampeggiante. In caso contrario, disassociare il dispositivo (v. tab. 2)
- 2) App "Elos4you" selezionare: Menu → Smart RC → Aggiungi dispositivo Smart RC
- 3) Seguire attentamente la procedura guidata proposta dalla App "Elos4you"
- 4) Tornare alla Home della App "Elos4you" → premere sul riquadro "Consumo", dopo una decina di secondi apparirà il nuovo Smart Plug RC associato.
- 5) Per modificare le impostazioni dei singoli Smart Plug RC, premere sull'icona corrispondente ed attivare/configurare la modalità prescelta.

EN / General description

Smart Plug RC is a wireless pass-through socket designed to make the most of energy produced on site by a photovoltaic system, and is compatible with Elos4you Smart systems (single-phase and three-phase). The Smart Plug RC can be programmed by the Elos4you free App to switch an electrical load on and off according to the power generating capacity of the PV system and to the amount of power effectively available for self-consumption.

Minimum requirements

The Smart Plug RC requires these devices (alternatively): Elos4you Smart, Elos4you Pro + Pro Smart, Red Cap. It also requires the "Elos4you" App, updated to the latest available version.

Safety warnings

All hardware connections must be made by a person who is suitably qualified and aware of the risks associated with installation, observing the requisite standards of safety, and with the equipment isolated from the power supply.

The user accepts all responsibilities and risks connected with the steps of installing, configuring and using products to the end of obtaining the benefits and advantages they afford. The liability of the Astrel Group in respect of its products is regulated by the Astrel Group General Conditions of Sale (published on the company's website www.astrelgroup.com).

Caution

Do not use the Smart Plug RC to connect:

- ✓ Medical equipment: accidental deactivation could have fatal consequences
- ✓ Appliances that can cause damage, injury or fire in the event of accidental activation (e.g. electric irons)
- ✓ Loads that could be damaged by frequent on/off switching cycles
- ✓ Appliances/loads that cannot be switched off
- ✓ Consult the manufacturer of the connected device to find out whether it is suitable for use in conjunction with a timer socket. Configure the Smart Plug RC in such a way that the connected device will not be activated or deactivated more frequently than indicated by the manufacturer of the device.

Maintenance

To clean a Smart Plug RC, remove it from the mains power socket and wipe with a slightly moist cloth. Do not immerse in liquids or attempt to clean with solvents. Do not disassemble, open up or attempt to repair the product. Opening up a sealed component has the effect of invalidating the warranty.

Installation

Prior to installation: activation of Smart RC (radio control) function

- 1) Connect to Elos4you via the App
- 2) Menu → Smart RC → (IF NOT ACTIVE) → Enable Smart RC function

Pairing the Smart Plug RC

- 1) Plug the Smart Plug RC into a power socket. Check after a few seconds that the Led is alight, coloured red, and blinking. If not, proceed to unpair the device (see table 2)
- 2) On the "Elos4you" App, select: Menu → Smart RC → Add Smart RC device
- 3) Follow the guided procedure displayed by the "Elos4you" App
- 4) Go back to the Home page of the "Elos4you" App → select the "Consumption" box, and after around ten seconds the new Smart Plug RC will appear as paired.
- 5) To change the settings of a single Smart Plug RC, select the corresponding icon and activate or configure the preferred operating mode.

FR / Description générale

Smart Plug RC est une prise traversante sans fil qui a pour but de tirer le meilleur parti de l'énergie autoproduite par l'installation photovoltaïque, compatible avec les systèmes Elos4you Smart (monophasé et triphasé). Smart Plug RC peut être programmée via l'application gratuite « Elos4you » afin de commander une charge électrique selon la capacité de production de l'installation photovoltaïque et en fonction de l'énergie disponible pour l'autoconsommation.

Configurations minimales

Smart Plug RC exige ces dispositifs (en alternatif) : Elos4you Smart, Elos4you Pro + Pro Smart, Red Cap. Elle exige également l'appli « Elos4you » mise à jour à la dernière version disponible.

Consignes de sécurité

Tous les branchements matériels doivent être effectués par du personnel qualifié et conscient des risques d'une installation, en tenant compte des normes minimales de sécurité et en l'absence de tension.

L'utilisateur assume toute responsabilité et tout risque liés aux phases d'installation, de configuration et d'utilisation des produits de façon à garantir l'obtention des résultats escomptés pour chacun des produits. La responsabilité d'Astrel Group en ce qui concerne ses produits est régie par les conditions générales de vente Astrel Group (disponibles sur le site www.astrelgroup.com).

Attention

Ne branchez pas Smart Plug RC sur des :

- ✓ Équipements médicaux : sa désactivation involontaire peut entraîner un danger de mort
- ✓ Appareils pouvant provoquer des dommages, blessures ou des incendies en cas d'activation involontaire (par ex. fers à repasser)
- ✓ Charges pouvant être endommagées par une mise sous/hors tension fréquente
- ✓ Appareils / charges qui ne peuvent pas être interrompus
- ✓ Renseignez-vous auprès du fabricant du dispositif connecté pour savoir si ce dernier est adapté à un contrôle par le biais d'une prise programmable. Configurez Smart Plug RC pour que le dispositif connecté ne soit pas activé et désactivé plus fréquemment que ce que préconise le fabricant du dispositif en question.

Entretien

Pour nettoyer les prises Smart Plug RC, débranchez-les de la prise électrique et utilisez un chiffon légèrement humide. Ne les plongez pas dans des liquides et n'essayez pas de les nettoyer avec des solvants liquides. Ne démontez pas le produit, ne l'ouvrez pas et n'essayez pas de le réparer. L'ouverture d'un composant scellé annule la garantie.

Installation

Avant l'installation : activation de la fonction Smart RC (radio control)

- 1) Connectez-vous à Elos4you via l'appli
- 2) Menu → Smart RC → (SI NON ACTIVÉ) → Activer la fonction Smart RC

Couplage Smart Plug RC

- 1) Branchez Smart Plug RC sur une prise de courant. Après quelques secondes, vérifiez que la LED embarquée est allumée et clignote en rouge. Dans le cas contraire, déconnectez le dispositif (voir tableau 2)
- 2) Appli « Elos4you », sélectionnez : Menu → Smart RC → Ajouter dispositif Smart RC
- 3) Suivez attentivement l'assistant proposé par l'appli « Elos4you »
- 4) Revenez sur la page d'accueil de l'appli « Elos4you » → appuyez sur la case « Consommation », et la nouvelle Smart Plug RC couplée s'affichera après une dizaine de secondes.
- 5) Pour modifier les paramètres de chaque Smart Plug CR, appuyez sur l'icône correspondante et activez/configurez la modalité choisie.

DE / Allgemeine Beschreibung

Smart Plug RC ist eine drahtlose Durchgangsdose für die maximale Nutzung der von der PV-Anlage erzeugten Energie, die mit den Systemen Elos4you Smart (ein- sowie dreiphasig) kompatibel ist. Smart Plug RC kann über die kostenlose App „Elos4you“ zur Ansteuerung einer elektrischen Last in Abhängigkeit von der Erzeugungsleistung der PV-Anlage und der für den Eigenverbrauch verfügbaren Energie programmiert werden.

Mindesystemvoraussetzungen

Smart Plug RC benötigt die Geräte (alternativ): Elos4you Smart, Elos4you Pro + Pro Smart, Red Cap. Darüber hinaus die App „Elos4you“ in der jeweils aktuellsten Version.

Sicherheitshinweise

Sämtliche Hardware-Anschlüsse sind durch Fachpersonal ohne anliegende Spannung unter Berücksichtigung der Installationsrisiken sowie der Mindestsicherheitsanforderungen auszuführen.

Für die Erreichung der für die einzelnen Produkte vorgesehenen Ergebnisse übernimmt der Benutzer die volle Verantwortung und jedes Risiko im Zusammenhang mit der Installation, Konfiguration und Verwendung der Produkte. Die Haftung der Astrel Group für die eigenen Produkte ist durch die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Astrel Group (auf der Website www.astrelgroup.com einsehbar) geregelt.

Warnung

An Smart Plug RC dürfen nicht angeschlossen werden:

- ✓ Medizinische Geräte: Bei unbeabsichtigter Ausschaltung besteht Lebensgefahr
- ✓ Verbraucher, die bei unbeabsichtigter Einschaltung Schäden, Unfälle oder Brände verursachen können (z.B. Bügeleisen)
- ✓ Lasten, die durch häufige Einschaltung/Ausschaltung beschädigt werden können
- ✓ Nicht trennbare Verbraucher / Lasten
- ✓ Informieren Sie sich beim Hersteller des angeschlossenen Geräts, ob dieses für den Betrieb mittels zeitgesteuerter Steckdose geeignet ist. Konfigurieren Sie Smart Plug RC so, dass das angeschlossene Gerät nicht häufiger als vom Gerätehersteller angegeben eingeschaltet bzw. ausgeschaltet wird.

Wartung

Trennen Sie die Durchgangsdose Smart Plug RC zur Reinigung von der Steckdose und verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch. Tauchen Sie Smart Plug nicht in Flüssigkeiten ein und versuchen Sie nicht, sie mit flüssigen Lösemitteln zu reinigen. Sie dürfen das Produkt weder ausbauen, öffnen noch zu reparieren versuchen. Das Öffnen eines versiegelten Teils hat die Nichtigkeit der Garantie zur Folge.

Installation

Vor der Installation: Aktivierung der Funktion Smart RC (radio control)

- 1) Verbinden Sie sich über die App mit Elos4you
- 2) Menü → Smart RC → (FALLS NICHT AKTIV) → Funktion Smart RC aktivieren

Kopplung der Smart Plug RC

- 1) Stecken Sie Smart Plug RC in eine Netzsteckdose ein. Prüfen Sie nach einigen Sekunden, ob die eingebaute LED in Rot blinkt. Entkoppeln Sie andernfalls das Gerät (s. Tab. 2)
- 2) App „Elos4you“ wählen Sie: Menü → Smart RC → Smart RC Gerät hinzufügen
- 3) Führen Sie den Assistenten der App „Elos4you“ aus
- 4) Kehren Sie auf die Home-Seite der App „Elos4you“ zurück und klicken Sie auf das Kästchen „Verbrauch“. Nach ca. zehn Sekunden erscheint die gekoppelte neue Smart Plug RC.
- 5) Sie können die Einstellungen der einzelnen Smart Plug RC ändern, indem Sie das entsprechende Symbol anklicken und den gewünschten Modus aktivieren/konfigurieren.

